

Leica BLK360

Guida rapida

Versione 1.1

IT Italiano

Guía Rápida

Versión 1.1

ES Español

Guia rápido

Versão 1.1

PT Português



Leica
Geosystems

1

Informazioni sullo strumento / Información del instrumento / Informações sobre o instrumento



IT Prima di utilizzare il prodotto o gli accessori consegnati con il prodotto, leggere e seguire le indicazioni del Manuale d'uso contenuto nella scheda di documentazione sull'unità USB Leica in dotazione.

ES Antes de usar el producto o los accesorios que se incluyen con él, lea y siga las indicaciones del manual de uso que encontrará en la tarjeta de documentación Leica USB suministrada.

PT Antes de usar o produto ou os seus acessórios, leia e siga o Manual do utilizador que poderá encontrar na pen USB de documentação Leica fornecida em conjunto com o produto.



IT Conservare per consultazione futura.

ES ¡Guárdelo para futuras consultas!

PT Guarde para uma consulta futura!

IT Uso previsto

ES Utilización Prevista

PT Utilização prevista

- **IT** Acquisizione e registrazione di dati 3D spaziali
ES Captura y registro de datos 3D espaciales
PT Captura e gravação de dados espaciais em 3D
- **IT** Acquisizione e registrazione di immagini
ES Captura y registro de imágenes
PT Captura e gravação de imagens
- **IT** Scansione di oggetti
ES Escaneo de objetos
PT Digitalização de objetos
- **IT** Elaborazione con software
ES Cálculo con software
PT Cálculos com software
- **IT** Controllo a distanza del prodotto
ES Control remoto del producto
PT Controlo remoto do produto



IT Per l'alimentatore
CA/CC e il caricabatterie
ES Para la fuente de
alimentación
CA/CC y el cargador de
batería
PT Para alimentação
CA/CC e para carregador
de baterias

- **IT** Scambio di dati con apparecchiature esterne
ES Comunicación de datos con equipos externos
PT Transmissão de dados para dispositivos externos

IT Il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici.
ES No desechar el producto con la basura doméstica.
PT O produto não deve ser eliminado juntamente com lixo doméstico.



IT AVVERTENZA **ES** ADVERTENCIA **PT** AVISO

IT Apertura non autorizzata del prodotto
ES Abrir el producto sin autorización
PT Abertura não autorizada do produto

IT Le seguenti azioni possono causare una scarica elettrica:
ES Existe el riesgo de recibir una descarga eléctrica por alguna de las siguientes acciones:
PT Qualquer uma das ações seguintes pode fazer com que apanhe um choque elétrico:

- **IT** Contatto con parti in tensione **ES** Tocar componentes con corriente eléctrica
PT Tocar em componentes sob tensão
- **IT** Utilizzo del prodotto dopo tentativi errati di riparazione. **ES** Usar el producto después de intentar efectuar reparaciones en el mismo. **PT** Utilizar o produto depois de terem sido realizadas tentativas incorretas para o reparar.

IT Precauzioni: **ES** Medidas preventivas: **PT** Precauções:

- ▶ **IT** Non aprire il prodotto! **ES** ¡No abrir el producto! **PT** Não abra o produto!
- ▶ **IT** Solo i centri di assistenza autorizzati Leica Geosystems possono riparare questi prodotti.
ES Encargar la reparación de estos productos solamente a centros de servicio técnico autorizados por Leica Geosystems. **PT** Estes produtos só podem ser reparados em centros de assistência autorizados Leica Geosystems.

IT Per l'alimentatore
CA/CC e il caricabatterie
ES Para la fuente de
alimentación
CA/CC y el cargador de
batería
PT Para alimentação
CA/CC e para carregador
de baterias



IT AVVERTENZA **ES** ADVERTENCIA **PT** AVISO

- IT** Scarica elettrica causata dall'utilizzo in ambienti ostili o bagnati
ES Descarga eléctrica debida al uso en condiciones de humedad y condiciones extremas
PT Choque elétrico devido à utilização em condições ambientais húmidas e rigorosas
- IT** Se l'unità si bagna può generare scariche elettriche. **ES** Si la unidad se moja, existe el riesgo de recibir una descarga eléctrica. **PT** Se a unidade se molhar pode fazer com que apanhe um choque elétrico.

IT Precauzioni: **ES** Medidas preventivas: **PT** Precauções:

- ▶ **IT** Non utilizzare il prodotto se è umido!
ES Evitar el uso del producto si este se humedece.
PT Se o produto tiver humidade não deve ser utilizado!
- ▶ **IT** Utilizzare il prodotto solo in ambienti asciutti, ad esempio, all'interno di edifici o veicoli.
ES Usar el producto únicamente en ambientes secos, por ejemplo, en edificios o vehículos.
PT Utilize o produto apenas em ambientes secos, como edifícios ou veículos.



- ▶ **IT** Proteggere il prodotto dall'umidità.
ES Proteger el producto de la humedad.
PT Proteja o produto da humidade.

IT Tipo di strumento laser e posizione delle aperture laser
ES Productos con láser y ubicación de las aberturas para el láser
PT Produtos laser e localização das saídas de luz laser

IT Tipo di strumento laser
ES Producto con láser
PT Produto laser

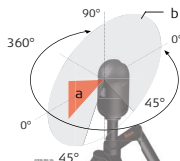
IT Classe laser
ES Clase de láser
PT Classe do laser

IT Classificazione
ES Clasificación
PT Classificação

IT EDM (Electronic Distance Measurement, Misura elettronica della distanza)
ES EDM (medición electrónica de distancias)
PT Medição eletrónica de distâncias (EDM)

IT Classe 1
ES Clase 1
PT Classe 1

IEC 60825-1 (2014-05)



- a **IT** Posizione del raggio laser
ES Ubicación del rayo láser
PT Localização do raio laser
- b **IT** Sfera del raggio laser di scansione
ES Esfera del rayo láser de escaneo
PT Alcance de leitura do raio laser

IT UE
ES UE
PT UE



IT Hereby, Leica Geosystems AG dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo BLK360 G2 è conforme alla direttiva 2014/53/UE e alle altre direttive europee vigenti.

Il testo completo della dichiarazione di conformità per l'UE è disponibile all'indirizzo: <http://www.leica-geosystems.com/ce>.

ES Por la presente Leica Geosystems AG declara que el equipo de radio, modelo BLK360 G2 cumple con la Directiva 2014/53/UE y otras directivas comunitarias aplicables.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE se puede consultar en la siguiente dirección de internet: <http://www.leica-geosystems.com/ce>.

PT Pela presente, a Leica Geosystems AG declara que o tipo de equipamento de rádio BLK360 G2 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE e outras Diretivas Europeias aplicáveis.

A versão completa da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço Internet: <http://www.leica-geosystems.com/ce>.



IT I seguenti consigli si riferiscono solo alla batteria e al caricabatterie. **ES** La siguiente indicación solamente es válida para la batería y el cargador. **PT** Os conselhos a seguir só se aplicam a baterias e carregadores.



IT Leica Geosystems AG dichiara che i prodotti sono conformi ai requisiti fondamentali e alle altre disposizioni in materia previste dalle direttive europee vigenti.

Il testo completo della dichiarazione di conformità per l'UE è disponibile all'indirizzo: <http://www.leica-geosystems.com/ce>.

ES Por la presente Leica Geosystems AG declara que el/los producto(s) cumple(n) con los requisitos básicos y otras disposiciones importantes de las directivas europeas aplicables.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE se puede consultar en la siguiente dirección de internet: <http://www.leica-geosystems.com/ce>.

PT Pela presente, a Leica Geosystems AG declara que o(s) produto(s) satisfaz(em) os requisitos essenciais e outras cláusulas relevantes das Diretivas Europeias aplicáveis. A versão completa da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço Internet: <http://www.leica-geosystems.com/ce>.

IT USA
ES EE. UU.
PT EUA

FCC ID: RFD-BLK360G2

IT Parte 15 B/C/E
ES Sección 15 B/C/E
PT Parte 15 B/C/E

IT Qualsiasi modifica o variazione non espressamente autorizzata da Leica Geosystems può annullare il diritto dell'utilizzatore a usare lo strumento.

ES Si se efectúan modificaciones que no estén aprobadas expresamente por Leica Geosystems, la autorización del usuario para manejar el equipo podría ser invalidada.

PT Alterações ou modificações não aprovadas expressamente pela Leica Geosystems relativamente à conformidade poderão anular a autoridade do utilizador para usar o equipamento.

IT Canada
ES Canadá
PT Canadá

IT CAN ICES-003 (Classe B) / NMB-003 (Classe B)
ES CAN ICES-003 (Clase B) / NMB-003 (Clase B)
PT CAN ICES-003 (Classe B) / NMB-003 (Classe B)

IC ID: 3177A-BLK360G2

2

**Componenti dello strumento/Componentes del instrumento/
Componentes do instrumento****IT** Componenti dello strumento**ES** Componentes del instrumento**PT** Componentes do instrumento

- | | | | |
|---|--|----------|---|
| a | IT Fotocamera HDR e VIS | g | IT Scanner a 360° |
| | ES Cámaras VIS y HDR | | ES Escáner de 360° |
| | PT Câmara HDR e VIS | | PT Digitalizador 360° |
| b | IT Vano batteria | h | IT Antenna WLAN a 360° |
| | ES Compartimento de batería | | ES Antena Wi-Fi de 360° |
| | PT Compartimento da bateria | | PT Antena WLAN 360° |
| c | IT LED circolare | i | IT Pulsante di alimentazione |
| | ES Aro LED | | ES Tecla de encendido |
| | PT LED em forma de anel | | PT Botão de alimentação |
| d | IT Schermo laser | j | IT Innesto rapido |
| | ES Protector del láser | | ES Soporte de montaje rápido |
| | PT Proteção contra laser | | PT Montagem de libertação rápida |
| e | IT Porta USB-C | | |
| | ES Puerto USB-C | | |
| | PT Porta USB-C | | |
| f | IT Presa d'aria/griglia | | |
| | ES Canal de enfriado/malla insertada | | |
| | PT Canal de arrefecimento/
Embutimento em grelha | | |



3

Dati tecnici/Datos técnicos/Dados técnicos

IT Specifiche ambientali
ES Especificaciones ambientales
PT Especificações ambientais

IT Tipo ES Tipo PT Tipo	IT Temperatura di esercizio ES Temperatura de funcionamiento PT Temperatura de funcionamento [°C]	IT Temperatura di stoccaggio ES Temperatura de almacenamiento PT Temperatura de armazenamento [°C]
IT BLK360, caricabatterie, alimentatore CA/CC ES BLK360, cargador, fuente de alimentación CA/CC PT BLK360, carregador, alimentação CA/CC	IT Da 0 a +40 ES 0 a +40 PT 0 a +40	IT Da -25 a +70 ES -25 a +70 PT -25 a +70
IT Batteria ES Batería PT Bateria	IT Da 0 a +50 ES 0 a +50 PT 0 a +50	IT Da -40 a +70 ES -40 a +70 PT -40 a +70

IT Tipo

ES Tipo

PT Tipo

IT BLK360, batteria

ES BLK360, batería

PT BLK360, bateria

IT Protezione dall'acqua, dalla polvere e dalla sabbia

ES Protección contra el agua, el polvo y la arena

PT Proteção contra a entrada de água, poeiras e areia

IT IP54 (IEC 60529) in verticale, con batteria inserita e chiusa correttamente

ES IP54 (IEC 60529), vertical, batería insertada y cerrada correctamente

PT IP54 (IEC 60529), vertical, bateria inserida e fechada corretamente

IT Protezione dalla polvere

ES Resistente al polvo

PT Com proteção contra a entrada de poeiras

IT Betamesh BM90 – Capacità filtrante 69 µm

ES Betamesh BM90 – nivel de filtración 69 µm

PT Betamesh BM90 – nível de filtração de 69 µm

IT Betamesh BM20 – Capacità filtrante 20 µm

ES Betamesh BM20 – nivel de filtración 20 µm

PT Betamesh BM20 – nível de filtração de 20 µm

IT Protezione dagli spruzzi d'acqua da qualsiasi direzione.

ES Protección contra salpicaduras de agua en cualquier dirección.

PT Proteção contra salpicos de água em todas as direções.

IT Caricabatterie,

alimentatore CA/CC

ES Cargador,

fuelle de alimentación CA/CC

PT Carregador,

alimentação CA/CC

IPX0 (IEC 60529)

IT Utilizzare solo in ambienti asciutti, ad esempio all'interno di edifici o veicoli.

ES Usar el cargador solo en entornos secos, por ejemplo, en edificios y vehículos.

PT Utilize apenas em ambientes secos, como edifícios e veículos.

IT Tipo ES Tipo PT Tipo	IT Umidità ES Humedad PT Humidade
IT BLK360, batteria, caricabatterie ES BLK360, batería, cargador PT BLK360, bateria, carregador	IT Max 95% senza condensa ES 95 % máx. sin condensación PT no máx. 95%, sem condensação
IT Alimentatore CA/CC ES Fuente de alimentación CA/CC PT Alimentação CA/CC	IT Max 80% senza condensa ES 80 % máx. sin condensación PT no máx. 80%, sem condensação
IT Tipo ES Tipo PT Tipo	IT Limiti di utilizzo ES Límites de aplicación PT Limites de utilização
IT BLK360, batteria ES BLK360, batería PT BLK360, bateria	IT Utilizzabile all'interno e all'esterno ES Uso en interiores y exteriores PT Uso em interiores e exteriores IT Altitudine operativa: illimitata ES Altitud: ilimitada PT Altitude de trabalho: ilimitada
IT Caricabatterie, alimentatore CA/CC ES Cargador, fuente de alimentación CA/CC PT Carregador, alimentação CA/CC	IT Solo per uso all'interno ES Uso solo en interiores PT Apenas para uso em interiores IT Altitudine operativa: ≤2.000 m ES Altitud de trabajo: ≤ 2000 m PT Altitude de trabalho: ≤ 2000 m

IT Cura e trasporto
ES Cuidado y transporte
PT Cuidados e transporte

IT Trasportare il prodotto nel contenitore originale per proteggerlo da urti e vibrazioni e per evitare di graffiare lo schermo laser e le fotocamere.
ES Transportar siempre el producto en su estuche original para protegerlo de golpes y vibraciones y para proteger el protector del láser y la cámara de arañazos.
PT Transporte sempre o produto dentro do estojo para transporte original para o proteger contra choques e vibrações e para proteger a proteção contra laser e as câmaras contra riscos.

IT Controllo sul campo
ES Comprobación de campo
PT Verificação em campo

IT Eseguire periodicamente misurazioni di prova, in particolare dopo che il prodotto è caduto, è rimasto inutilizzato a lungo o è stato trasportato.
ES Efectuar periódicamente mediciones de control, en particular, si el producto ha sufrido una caída, después de largos periodos de almacenamiento o después de transportarlo.
PT Realize periodicamente medições de teste, particularmente depois do produto ter caído, ter estado armazenado durante longos períodos de tempo ou ter sido transportado.

5

Utilizzo / Operación / Operação

- IT Per iniziare
 ES Primeros pasos
 PT Introdução



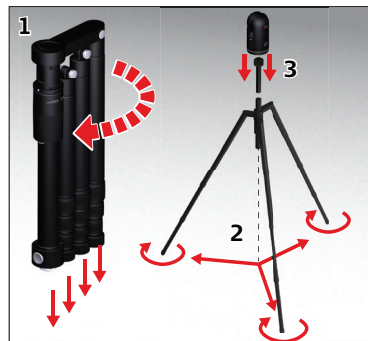
345791_000_000



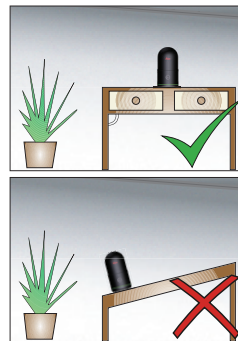
- IT Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta è necessario caricare la batteria.
 ES La batería se debe cargar antes de utilizarla por primera vez.
 PT A bateria tem de ser carregada antes da primeira utilização.

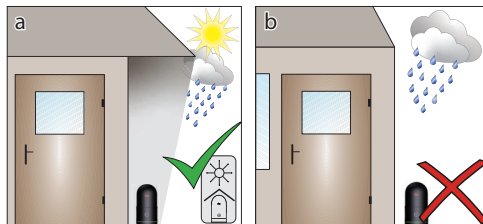
- IT Configurazione
 ES Configuración
 PT Configuração

- IT Su un treppiede ES Con trípode
 PT Com tripé



- IT Appoggiato su una superficie ES En una superficie PT Numa superfície





- a **IT** Proteggere il BLK360 dalla luce solare diretta e da condizioni meteorologiche sfavorevoli.
ES Proteger el BLK360 de la radiación solar directa y de condiciones meteorológicas adversas.
PT Proteja o BLK360 da luz solar direta e de condições atmosféricas desfavoráveis.
- b **IT** Se lo schermo laser è esposto alla pioggia non è possibile eseguire scansioni.
ES Si el protector del láser se expone a la lluvia, no será posible escanear.
PT Não é possível medir se a proteção do laser for exposta à chuva.

IT Messa in funzione
ES Iniciar el funcionamiento
PT Iniciar a operação



1 **IT** Accensione **ES** Encendido **PT** Ligar
 2 **IT** Avvio **ES** Inicio **PT** A iniciar
 3 **IT** Pronto **ES** Preparado **PT** Pronto

IT Come unità autonoma
ES Autónomo
PT Autónomo



4 **IT** Registrazione **ES** Grabando **PT** A gravar
 5 **IT** Trasmissione **ES** Transferir **PT** A transferir

IT Con connessione Wi-Fi
ES Con conexión Wi-Fi
PT Com ligação Wi-Fi



4 **IT** Connessione **ES** Conectando **PT** A ligar
 5 **IT** Registrazione **ES** Grabando **PT** A gravar
 6 **IT** Elaborazione **ES** Procesando **PT** A processar

Dichiarazione di conformità UE/ Declaración de Conformidad de la UE/ Declaração de conformidade UE

EU Declaration of conformity



This corresponds to EN
ISO/IEC 17050-1.



We, **Leica Geosystems AG, CH-9435 Heerbrugg (Switzerland)**, declare under our sole responsibility that the product **Imaging Laser Scanner BLK360 G2**, following the provision of Directive(s)

- **2011/65/EU Restriction of hazardous substances (RoHS)**
- **2006/42/EC Machinery (MD)**
- **2014/53/EU Radio equipment (RED) (in accordance with annex II)**

to which this declaration relates, is in compliance with the following standards:

- | | |
|-----------------------------------|------------------------------------|
| • EN 61326-1:2013 | • ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 |
| • EN 61010-1:2010/A1:2019 | • ETSI EN 301 893 V2.1.1 |
| • EN ISO 12100:2010 | • ETSI EN 300 328 V2.2.2 |
| • EN 60825-1:2014 | |
| • EN 62311:2008 | |
| • ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 | |

Leica Geosystems AG

IT Per le traduzioni nelle lingue ufficiali dell'UE, consultare:
<http://www.leica-geosystems.com/ce>



ES Consulte las traducciones a los idiomas oficiales de la UE en:
<http://www.leica-geosystems.com/ce>

PT As traduções para os idiomas oficiais da UE estão disponíveis em:
<http://www.leica-geosystems.com/ce>

IT Guida rapida del BLK360 G2

ES Guía Rápida BLK360 G2

PT Guia rápido BLK360 G2

954417-1.1.0it/es/pt

IT Traduzione del testo originale (954416-1.1.0en)

Stampato in Svizzera, © 2022 Leica Geosystems AG

ES Texto original (954416-1.1.0en)

Impreso en Suiza, © 2022 Leica Geosystems AG

PT Traduzido do texto original (954416-1.1.0en)

Impresso na Suíça, © 2022 Leica Geosystems AG

Leica Geosystems AG

Heinrich-Wild-Strasse

9435 Heerbrugg

IT Svizzera **ES** Suiza **PT** Suíça

www.leica-geosystems.com

